

**Передплатний індекс: 49059**

Щомісячник, заснований: вересень 2009 р.

Свідоцтво про державну реєстрацію:

серія КВ № 15495-4067Р від 18.08.2009 р.

Видається за інформаційної підтримки

Міністерства аграрної політики та продовольства України,  
Національної академії аграрних наук України і НУБіП України**Засновники:**

Державна наукова установа "Український науково-дослідний інститут прогнозування та випробування техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва імені Леоніда Погорілого" (УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого)

Державне підприємство «Український державний центр по випробуванню та прогнозуванню техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва» (ДП «УкрЦВТ»)

Міжнародна громадська організація «Український міжнародний інститут агропромислового інженерінгу» (МГО УкрMIAPI)

**Редакційна рада:**

**Ковальова Олена**, заступник Міністра  
Мінагрополітики України – голова  
редакційної ради

**Кравчук Володимир**, д-р техн. наук,  
чл.-кор. НААНУ – головний редактор  
**Скоцик Віталій**, д-р екон. наук  
**Яловега Степан**, інженер

**Редакційна колегія:**

**Ясенецький Володимир**, канд. техн. наук,  
заст. гол. редактора

**Адамчук Валерій**, д-р техн. наук,  
академік НААНУ

**Бабинець Тетяна**, канд. екон. наук

**Войтюк Дмитро**, канд. техн. наук, чл.-кор. НААНУ  
**Гадзalo Ярослав**, д-р с.-г. наук, академік НААНУ

**Гринько Павло**, інженер

**Гусар Віталій**, канд. техн. наук

**Даниленко Анатолій**, д-р екон. наук, академік НААНУ  
**Красовський Євген**, д-р техн. наук Польщі

**Кушнарьов Артур**, д-р техн. наук,  
чл.-кор. НААНУ

**Луценко Марія**, д-р с.-г. наук

**Надикто Володимир**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ  
**Ніколаєнко Станіслав**, д-р пед. наук, професор

**Павлишин Микола**, д-р техн. наук

**Погорілій Віктор**, інженер

**Тіщенко Леонід**, д-р техн. наук, академік НААНУ  
**Хайліс Гедаль**, д-р техн. наук

**Чеботарьов Валерій**, канд. техн. наук Білорусі

**Черновол Михайло**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ  
**Шевченко Ігор**, д-р с.-г. наук Польщі, чл.-кор. НААНУ

**Видавець : ДП «УкрЦВТ»**

свідоцтво про державну реєстрацію:  
серія АД № 075198 від 19.12.1995 р.

Адреса видавця, редакції і місця випуску журналу:

08654, Київська обл., Васильківський р-н,  
смт Дослідницьке, вул. Інженерна, 5

Тел./факс: (04571) 3-31-51  
E-mail: [tetainform@ukr.net](mailto:tetainform@ukr.net)

**Затверджено до видання Вченого радиою**

**УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого**  
(протокол № 2 від 3.03.2016 р.)

**Верстка, дизайн:** Чорношкур Вікторія,  
Литовченко Оксана

**Менеджер:** Чорношкур Вікторія

**Відповідальний редактор, перекладач:**  
Пономаренко Олександр

Підписано до друку 25.04.2016 р.

Формат 60x84<sup>1</sup>/8. Друк офс.

Ум. друк. арк. 3,72. Обл.-вид. арк. 2,23.

Наклад 2000 прим., номер замовлення 189

Друкарня ТОВ "Світ Прінт", 04074, м. Київ,  
вул. Шахтарська, буд. 4а

Свідоцтво про внесення друкарні до державного реєстру серія №1066102000007885 від 21.01.2011 р.

**ЗМІСТ****Техніка і обладнання для АПК: дослідження, експертиза, прогноз розвитку**

Тетівник І., Твердохліб С., Козлов Ю., Андреєв А.

Результати державних випробувань зерносушарки типу СЗМ .....6

Куянов В., Пономаренко О.

Сучасна техніка від фірми Amazone .....9

Кравчук В., Занько М., Лисак О.

Експлуатаційна оцінка комбайна MF-7370 PL «BETA» компанії MASSEY FERGUSON на збиранні ячменю .....10

Здвоєні Кременчуцькі колеса: більша продуктивність – менше витрат .....17

Чорношкур В.

Комплектувальні від компанії «Bondioli &amp; Pavesi» .....19

Пожидаєв С.

Про «нове» рішення руху колісної машини .....20

Коломоєць В., Бобровний Є., Рудик Л.

Надійність паливної системи двигунів внутрішнього згорання, які працюють на мінеральних і біологічних паливах .....23

**Інноваційні технології в АПК**

Кравчук В., Постельга С., Кириченко Л., Смоляр В.

Результати експертизи технології виробництва молока з використанням доильних роботів .....25

Фадєєв Л.

Соя в сівозміні в умовах ринку .....28

**Дослідження за актуальними проблемами інженерно-технічного забезпечення АПК**

Зора В., Тютюнник Ю., Кириченко Л., Ковтун О.

Техніко-технологічне забезпечення створення птахівничої ферми для вирощування качок .....31

Бутко Г., Слива Ю., Ярова І.

Гармонізація національних вимог до якості та безпечності біопалива з європейськими .....34

Ясенецький В., Чорношкур В.

Будівельні конструкції від ТОВ «Вольф Систем» .....37

**Науково-пропагандистські заходи**

Гайсинський Є.

З демонстраційного показу техніки компанії «КОНКОРД» .....39

Цема Т, Гапоненко О.

Як отримати сертифікат ЄС вітчизняним виробникам сільськогосподарської техніки .....43

Ісаєнко В.

З організаційного засідання АДНЦ .....46

## CONTENTS

### **Machinery and equipment for Agro-Industrial Complex: researches, expert examination, forecast for development**

Tetivnyk I., Tverdokhlib S. Kozlov Yu., Andreyev A. The C3M dryer state tests results .....	6
Kuyanov V., Ponomarenko O. Modern equipment from the Amazone company .....	9
Kravchuk V., Zanko M. Lysak A. Operational evaluation of MF-7370 PL «BETA» harvester from MASSEY FERGUSON company during barley harvesting .....	10
Dual Kremenchuk wheels: greater productivity – lower costs .....	17
Chornoshkur V. Components of the «Bondioli & Pavesi» company.....	19
Pozhidayev S. On the "new" decision of wheel machine motion .....	20
Kolomoyets V., Bobrovny Ye. Rudyk L. Reliability of internal combustion engines fuel systems which run on biofuels and mineral fuels .....	23

### **Innovative technologies of Agro-Industrial Complex**

Kravchuk V., Postelha S., Kirichenko L., Smolar V. Results of examination of milk production technology using robotic milking .....	25
Fadeev L. Soybean in crop rotation in market conditions.....	28

### **Research on actual problems of engineering for agriculture**

Zora V., Tyutyunnik Yu., Kirichenko L., Kovtun O. Technical and technological support of poultry farms for ducks growing establishment .....	31
Butko G., Slyva Yu., Jarova I. The harmonization of national requirements to quality and safety of biofuels with European requirements.....	34
Yasenetsky V., Chornoshkur V. Engineering structures of "Wolff System" company.....	37

### **Scientific and propaganda activities**

Gaysinskiy E. From "Concord" company machinery demonstration .....	39
Tsema T., Gaponenko O. How to obtain a EU certificate by domestic producers of agricultural machinery .....	43
Isaenko V. From the organizational meeting of .....	46

**Журнал виходить один раз в місяць.**  
**Мова видання – українська і російська за оригіналом статті.**

**За зміст і достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець згідно з законом України “Про рекламу”.**

**Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.**

**Журнал внесений до переліку фахових видань в галузі “Сільськогосподарські науки” згідно з постановою Президії ВАК України № 1-05/5 від 01.07. 2010 р. та в галузі “Технічні науки” згідно з постановою Президії ВАК України № 1-05/7 від 10.11.2010 р.**